**Nutzungshinweise:**

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

**Zitiervorschlag:**

Just Vernouillet an Karl Marx in London. Paris, Freitag, 16. Februar 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M3404772

# Just Vernouillet an Karl Marx in London. Paris, Freitag, 16. Februar 1872

*Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)*
*Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)*
*Lura, Caroline (Bearbeitung)*

*Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe*

*Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 2767*
***Handschriftenbeschreibung:***

*Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem, kariertem Papier. Vernouillet hat eine Seite vollständig beschrieben, die übrigen drei Seiten blieben leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.*

*Nummerierung des Briefes von unbekannter Hand (Bleistift): „2“.*

*Absender: Just Vernouillet*
*Schreibort: Paris*
*Schreibdatum: 1872-02-16*

*Empfänger: Karl Marx*
*Empfangsort: London*

---

| Paris, le 16 février 1872.
38, Boulevard Sébastopol.

À monsieur Karl Marx à Londres

Monsieur

J’ai l’honneur de vous adresser ci-inclus un exemplaire du traité conclu entre vous et M. Maurice La Châtre[b] à l’effet de publier votre livre «Le Capital[c]»[a]. L’exemplaire est signé par M. Maurice Lachâtre. Je lui ai fait parvenir aujourd’hui l’exemplaire qui porte votre signature que j’ai reçu hier par lettre chargée.

Voilà donc l’affaire en train, il s’agit maintenant de la mener à bonne fin.– M. Lachâtre[e] me charge de vous dire qu’il vous prie de décider les questions relatives au traducteur[f]. Quand ce dernier voudra bien nous remettre de la copie, nous sommes prêts à la donner à la composition.

J’espère, Monsieur, que cette publication sera une bonne Œuvre au point de vue Démocratique et Social – et pour ma part, je suis heureux de participer à sa collaboration par le concours que j’y donnerai en poussant la vente.

Agréez, Monsieur, je vous prie, l’expression de ma plus vive sympathie.

Just Vernouillet.
Gérant de la Librairie Maurice Lachâtre.

## Erläuterungen

**a)** Für ein Exemplar des vom Verlag ausgefertigten Vertrages (mit Faksimile) siehe Traduire Le Capital (2019)[d]. S. 178/179. Den Vertragsentwurf (Beilage zu: Marx an La Châtre, 30.1.1872) siehe hier.

**b)** La Châtre, Maurice (1814-1900)

**c)** Zotero Link für: Le Capital

**d)** Zotero Link für: Traduire Le Capital (2019)

**e)** La Châtre, Maurice (1814-1900)

**f)** Joseph Roy[g].

**g)** Roy, Joseph (1830-1916)

## Kritischer Apparat